

Nº 234

Prot. n. 11 Ag. fls. 136

B. P. 12. or. 4-139 v

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonização e Imigração



Anno: 1923

Data 8 de maio 1923



"Statinga"

Interessado Di hardo Antonio

Assumpto Pede restituição de quantia
que despendeu de papel d'auto.



Amalado Bastos 30

Handwritten in green ink: Expediente

Handwritten in blue ink: No. da Proposta 1415/1573

Ao Dep. Est. do Trab. p. que
 se digna

A DIRECTORIA DE TERRAS,
 COLONISACAO E IMMIGRACAO

Fazenda da Figueira 8 de Janeiro de 1923
 (Est. de Itatinga)

Ex.º Sr. Secretario de Estado dos Negocios
 da Agricultura, Commercio e Obras Publicas
 do Estado de S. Paulo.

L

SECRETARIA DA AGRICULTURA
 Secção do Expediente
 MAR 20 1923
 N.º 02197
 DIRECTORIA GERAL

Secretaria da Agricultura
 MAR 19 1923
 Gabinete do Secretario

Prot. N.º 4... 382

Si Nardo Antonio, ^{imigrante} chegado ao porto
 de Santos, no dia 3 de Janeiro de 1923, pelo vapor "Duca
 degli Abruzzi, procedente do porto de Napoli, achando-se
 localizado, com sua familia (composta de sua mulher,
 Anna, de 20 annos, de sua sogra Filomena Difiero, de
 42 annos, de seu cunhado (Cupitelli Nicolaugelo de
 17 annos) na fazenda do Sr. Pedro di Piero, na estacão
 de Itatinga conformes prova com os documentos juntos
 (faltando só o recibo de pagamento da passagem do Nicolaugelo
 para ser extraviado) e tendo pago sua passagem
 daquelle porto ao de Santos, vem respeitosa e ^{urgente} pelo
 presente, requer digno V. Ex.º, de accordo com a lei,
 autorizar a restituição, ao implicant, de ^{17.800.00} de L. 800.00 despendida com o seu transporte, conformes
 o recibo junto ao presente.

234/11005 - f. 136

Itatinga 8 de Janeiro de 1923
Antonio



Pedro Depieu



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesso volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Consolo italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Di Torde Antonio*
figlio di *Camillo*
e di *Crescenza Tommasina*
nato a *Castelforte* Prov. di *Chieti*
il *16* - *Giugno* 1899
residente a *Do* Prov. di *Do*

Stato civile

Professione *Contadino*

Sa leggere *si*

Sa scrivere *si*

Posizione di leva

Paese di

Località *Castelforte*

destinazione *Italia*



SOTTOPREFETTO

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Renovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Il presente passaporto
rilasciato a *Giuseppe Antonio*
è valido per la destinazione
di *S. Paulo (Brasile -)*

Luniano 20-11-922



A. SOTTOPREFETTO

M. T. G.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Il presente passaporto
scuato a *Di Nardo Antonio*
è valido per *Rio Janeiro (Brasile)*
Luniano 20-11-922



II SOTTOPREFETTO

M. T. G.

3517

VISTO

Recebi Liras -52- Papel

NAPOLES, 18 DEZ 1922



Antonio Nardo
comune



Fotografia di Antonio Costa
Antonio - Costa
11-11-1899
Il Commissario Profetti

CONNOTATI

Statura m. *1,59*
 Fronte *quadrato*
 Occhi *castani*
 Nase *rette*
 Bocca *quadrata*
 Capelli *castani*
 Barba _____
 Baffi _____
 Colorito *naturale*
 Corporatura *snella*
 Segni particolari _____

Firma del titolare *Antonio Costa*

per l'autenticazione della fotografia e della firma
Il Commissario Profetti



Passaporto rilasciato
 dalla *Prof. Costa* di
 n° del Passaporto *133*
 n° del Registro corrispondente _____
 data del rilascio *18-11-1900*
 in *Genova*
 che fa l'autenticazione
IL SOTTOPREFETTO

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

COGNOME E NOME	PAESE	DATA DI NASCITA	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI

IMIGRAÇÃO
 8 - JAN 1900
 SANTOS

Rimpatrio.
 Pass.to rilasciato dalla *Prof. Costa* di _____
 N. del Pass.to *1338* N. del Reg. corrisp.te _____
 Data del rilascio *18-11-1900*
 Titolare del Pass.to *Antonio Costa*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *Com. Divino*
 Comune di nascita *Castel Frentano*
 Data di nascita *16 Giugno 1899*
 N. dei minorenni partiti { maschi _____
 col titolare { femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località *Branca*
 { Stato *Prof. Costa*

Da stendere dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco

La presente codole deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

esente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine
nel porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissario
generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data
dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine
e del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

VZE

o che emigrano
terra, quanto

di mettersi in
el Paese estero
dove devono
consolare, sul
re, se lo procu-
n proposito non
di P. S. che ha
ma anche agli
gli emigranti.
di portar seco,
e tutti quegli al-
ntratti di lavoro
no la loro andata
passaporto stesso
del quale devono

alsiasi evenienza
onsolare italiano
al Commissariato
ne e, laddove esi-
ai Corrispondenti
SO.

ESTERO

riata d'Italia,
ene Italiana
37
e, 1
et.
riata d'Italia,
ne d'Italia.
o d'Italia.
ta d'Italia.

, Algeri, Am
gdad, Bahis,
avis, Beirut,
Boma, Bona,
Bridgetown,
iro, Calcutta,
is, Certigna,
s, Corfu, Co-
co, Danzica,
Dortmund,
Iorianopoli,
latz, Gedda,
agaw, Goo-
Havre, Kiel,
e Forz, Kiel,
Lima, Lione,
es, Locarno,
a, Managua,
e, Mendora,
Monterey,
ewcastle on
ssa, Oporto,
Pietrogrado,
Porto Said,
Quito, Ra-
Rotterdam,
San Franci-
San José di
n Salvador,
tander, San
l, Serajevo,
da, Stoccol-
ronto, Tre-
sa, Valona,
Zurigo.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto

USCITA	EN

AVVERTENZE

Si raccomanda a coloro che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue :

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggio, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non tralasciare di portar seco, oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolari), che giustifichino la loro andata nel Paese indicato nel passaporto stesso o il transito dal Paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistono, agli Ispettori o ai Corrispondenti del Commissariato stesso.

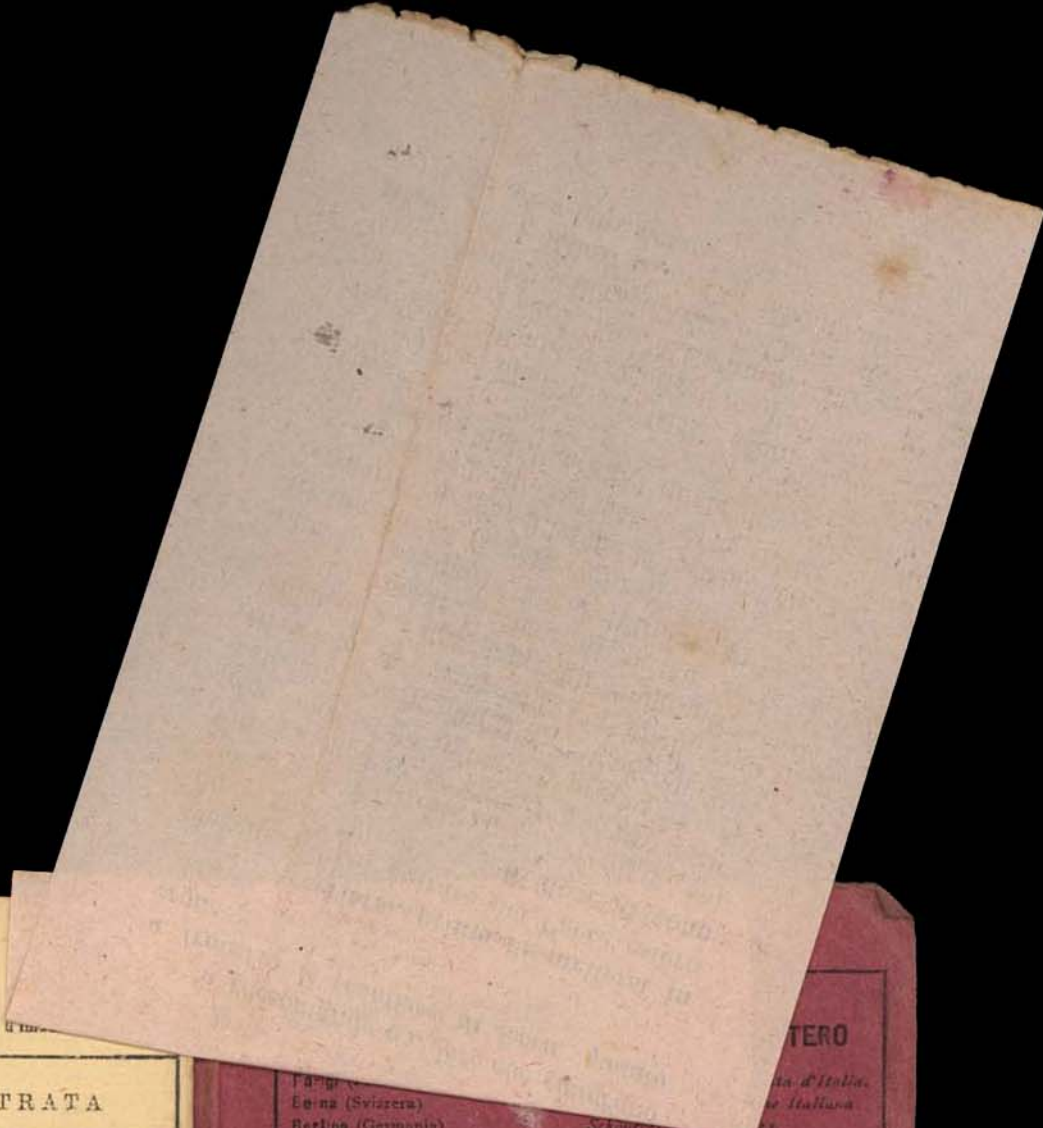
ESTERO

ciata d'Italia.
one Italiana.
34
e, 1
et.
fiata d'Italia.
ne d'Italia.
to d'Italia.
to d'Italia.

Algeri, Am
agdad, Bahia,
avin, Beirut,
Bama, Bom-
Bridgetown,
iro, Calcutta,
le, Cettigne,
s, Cortù, Co-
co, Danzica,
Dortmund,
Ierianopolis,
Iatz, Gedda,
agaw, Goa,
Havre, Ho-
e Fors, Kiel,
Lima, Lione,
ms, Locarno,
s, Managua,
re, Mendoca,
Monterey,
ewcastle on
ssa, Oporto,
Pietrogrado,
Poeto Said,
Quito, Ra-
Rotterdam,
San Franci-
San José de
a Salvador,
ander, San
l, Sersjevud,
da, Stoccol-
ronto, Tre-
ra, Valena
s, Zurigo.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto

USCITA	ENTRATA



TERO

Parigi (Francia) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Berna (Svizzera) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Berlino (Germania) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Colonia (Germania) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 New York (S. U. America) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Washington (S. U. America) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Buenos Ayres (Argentina) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Montréal (Canada) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
 Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile) *Presso il R. Consolato d'Italia.*

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Am-
 burgo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia,
 Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Batavia, Batavia, Beirut,
 Bello Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biseria, Bogota, Boma, Bom-
 bay, Bonn, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown,
 Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Calta, Calcutta, Cairo, Calcutta,
 Canes, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne,
 Chambéry, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfu, Co-
 stantinopoli, Cristiania, Curacao, Curitiba, Dakar, Damasco, Daaxia,
 Dacca-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dorchester,
 Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli,
 Fort de France, Francfort s/M., Freetown, Funchal, Galatz, Gedda,
 Georgetown, Gerusalemme, Giunina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gos-
 dar, Gotthenburg, Guayaquil, Guernsey, Hankow, Harar, Havre, Ho-
 nada, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Johannesburg, Jute de Fort, Kiel,
 Kiev, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Liège, Lima, Liège,
 Lione, Lisbona, Liverpool, Londra, Lorana, Lourenço Marques, Locarno,
 Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Maha, Malaga, Malia, Managua,
 Managua, Manila, Mannheim, Maracibo, Margala, Melbourne, Mendoza,
 Mexico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey,
 Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nalabli, Nancy, Newcastle on
 Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto,
 Panama, Para, Paramaribo, Parigi, Patraso, Pernambuco, Pietrigrado,
 Pisco, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto San-
 to, Porto Stanley, Praga, Presburgo, Prinsend, Puerto Cabello, Quito, Ra-
 gusa, Rangoon, Roma, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam,
 Sanbrucken, Salgon, Saint Denis, Solignico, San Domingo, San Fran-
 cisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di
 Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador,
 San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San
 Thomas, Santiago, Santos, Sassari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajovo,
 Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccol-
 ma, Susa, Tangier, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Tre-
 bionda, Trinita, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valencia, Valona,
 Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 140th St. New York - 908 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

Pupio



REGNO D'ITALIA



1830

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Di Porto

Di Porto

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Consolo italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

722

PASSAPORTO

rilasciato a *Di Piero Fibronero*

figlio di *fu Nobile*

e di *Silvani Sabia*

nato a *Castellone* Prov. di *Chieti*

il *10* novembre 1880

residente a *id* Prov. di *id*

Stato civile *id*

Professione *Contabile*

Sa leggere *Si* Sa scrivere *Si*

Posizione di leva *id*

Paese di *id* Località *Staulo*

destinazione *id* Stato *Basilicata*



(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.

*Il presente passaporto rilasciato
a Di Siro Silomena e valido
per la destinazione di
Rio Janeiro (Brasile)
Lunario 30. 11. 922*

AL SOTTOPREFETTO



[Handwritten signature]

3515 VISTO
Recebi Liras 52 - Paper

NAPOLES, 18 DEZ 1902



[Handwritten signature]



CONNOTATI

Statura *1,80*
 Fronte *quinto*
 Occhi *castani*
 Nase *rette*
 Bocca *quinta*
 Capelli *castani*
 Barba _____
 Baffi _____
 Colorito *naturale*
 Corporatura *quinta*
 Segni particolari _____

Firma del titolare _____
 Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma
 Il **Commissario Prefetto** _____



Passaporto rilasciato _____
 dalla R _____ di _____
 N. del Passaporto *1305*
 N. del Registro corrispondente _____
 Data del rilascio *12-11-1922*

(1) Autorità che fa l'autenticazione _____

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

ANNO	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1			
2			
3			
4			
5			

Italia
 italiana.
 Italia.
 Un fascicolo di P.

Rimpatrio _____
 Pass.to rilasciato dalla R _____
 N. del Pass.to *1305* N. del Reg. corrisp.te _____
 Data del rilascio *12-11-1922*
 Titolare del Pass.to *Di Piero Felomeno*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *Contadina*
 Comune di nascita *Castelkrentan*
 Data di nascita *40-11-1880*
 N. dei minorenni partiti { maschi _____
 col titolare { femmine _____
 Paese per quale fu rila- { Località _____
 sciato il passaporto { Stato *Branile*

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto di sbarco
 La presente cartolina deve essere compilata dall'Aut. che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

8515

Vidimazioni delle Autorità estere.

cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine
porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissa-
riato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Inprimere in modo chiaro il bollo a date
dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine
o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

E

emigrano
a, quanto

nettersi in
aese estero
ve devono
isolare, sul
e lo procu-
oposito non
. S. che ha
anche agli
migranti.
portar seco
tti quegli al-
atti di lavoro
o loro andata
oporto stesso,
quale devono

asi evenienza
olare italiano
al Commissa-
one e, laddove
Corrispondenti

LL'ESTERO

abasciata d'Italia.
gazione Italiana.
er, 34
russa, 1
Street.
abasciata d'Italia.
gazione d'Italia.
colato d'Italia.
colato d'Italia.

Adria, Algeri, Am-
s, Bagdad, Bahia,
Batavia, Beirut,
Canton, Cebu, Co-
cota, Boma, Boma,
Bridgetown,
Cairo, Calcutta,
Cetta, Cettigne,
Cordova, Corfù, Co-
masco, Danzica,
Djoni, Dartmund,
Ere, Florisopolis,
Galatz, Gedda,
Glasgow, Gou-
rar, Havre, Kiel,
Lima, Lione,
Larques, Locarno,
Malta, Managua,
Mourne, Mendosa,
Castir, Monterey,
Newcastle on
Odessa, Oporto,
Petrogrado,
Cape, Porto Said,
Quito, Ra-
ario, Rotterdam,
ngo, San Franci-
sco, San Jose di
San Salvador,
Santander, San
Seoul, Serajevo,
Stoccarda, Stoccol-
Toronto, Tre-
valenza, Valona,
Zurigo

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto

USCITA	ENTRATA

AVVERTENZE

Si raccomanda a coloro che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue:

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggio, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non tralasciare di portar seco oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolari), che giustifichino lo loro andata nel paese indicato nel passaporto stesso, o il transito dal paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'Ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli Ispettori o ai Corrispondenti del Commissariato stesso.

ALL'ESTERO

Ambasciata d'Italia.
 Agenzia Italiana.
 Via, 34.
 Piazza, 1.
 Street.
 Ambasciata d'Italia.
 Agenzia d'Italia.
 Consolato d'Italia.
 Consolato d'Italia.

Adria, Algeri, Am
 a, Bagdad, Bahia,
 Batavia, Beirut,
 Boma, Boma,
 Bridgetown,
 Cairo, Calcutta,
 Cetta, Cettigne,
 Crodoba, Corfù, Co
 masco, Danzica,
 Hjon, Dortmund,
 ie, Florissopolis,
 Galatz, Gedda,
 a, Glasgow, Gon
 rrat, Havra, Kiel,
 air de Fora, Kiel,
 rgi Lima, Lioue,
 Jacques, Locarno,
 Malta, Managua,
 Bourne, Mendosa,
 astis, Monterey,
 y, Newcastle on
 Odessa, Oporto,
 lico, Pietrogrado,
 cipe, Porto Said,
 ello, Quito, Ra
 ario, Rotterdam,
 ngo, San Franci
 sco, San José di
 San Salvador,
 Santander, San
 Seoul, Serajevo,
 occards, Stocol
 Toronto, Tre
 Valenza, Valona
 , Zurigo

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perché se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i datti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il **vaglia del Banco di Napoli**, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il **vaglia del Banco di Napoli**, ancorché portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



1110
REGNO D'ITALIA *528*

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

M. S.

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesso volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessita di ricorrere a tribunali stranieri in caso di liti, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgono ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console Italiano del luogo, o agli Addetti Italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

153
Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III

PER GRACIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Campitelli Nicolangelo*
figlio di *Giovanni*
e di *Stefano Fortunato*
nato a *Santa Barbara* Prov. di *Chieti*
il *15 Gennaio 1908*
residente a *Id* Prov. di *Id*

Stato civile

Professione

Sa leggere

Posizione di leva

Paese di

destinazione

Stato



(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.

*Il presente documento rilasciato
a Campitelli Michelangelo e
valido per la destinazione
s. Rio Janeiro (Brasil)
Luniano 90-11-932*

IL SOTTOPREFETTO



M. S.

8518

VISTO

Recebi Liras 52 Paper

NAPOLIS. 18 DEZ 1922



M. S.



CONNOTATI

Statura m. *1,54*
 Fronte *quarta*
 Occhi *castani*
 Naso *retto*
 Bocca *quarta*
 Capelli *castani*
 Barba _____
 Baffi _____
 Orecchie *buone*
 Corpatura *quarta*
 Segni particolari _____

Luogo del titolare *Corchitello - C. Reddino*

Stato per autenticazione della fotografia e della firma.
 Il Commissario *Forst.*



Passaporto rilasciato
 dalla R. *Polizia di Corchitello*
 del Passaporto *1374*
 N. del Registro corrispondente _____
 Data del rilascio *12/11/1922*
 in *Corchitello*
 per *l'impiego*

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

ANNO	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1			
2			
3			
4			
5			

Da staccare da questo foglio e consegnare al Passaporto

Paese di destinazione _____
 Stato _____
 Rimpatrio _____
 Passaporto rilasciato dalla *Polizia di Corchitello*
 N. del Passaporto *1374* N. del Reg. corrispettivo *4922*
 Data del rilascio *12/11/1922*
 Titolare del Passaporto *Corchitello - Nicola*
 Professione *Contadino*
 Comune di nascita *Corchitello - C. Reddino*
 Data di nascita *15/11/1905*
 N. dei minorenni partiti col titolare { maschi _____
 { femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località *Corchitello*
 { Stato *Basilicata*

La presente scheda deve essere compilata dall'Autore del Passaporto

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

li

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

ENZE

oro che emigrano
di terra, quanto

na di mettersi in
nel Paese estero
per dove devono
sto consolare, sul
corre, se lo procu-
e in proposito non
tà di P. S. che ha
to, ma anche agli
er gli emigranti.
re di portar seco
anche tutti quegli al-
e contratti di lavoro
chino lo loro andata
el passaporto stesso,
se pel quale devono

qualsiasi evenienza
Consolare italiano
ettera, al Commissa-
migrazione e, laddove
ri o ai Corrispondenti
stesso.

ESTERO

ciata d'Italia.
ene Italiana.
34
e, 1
et.
tata d'Italia.
ne d'Italia.
e d'Italia.
a d'Italia.

Algeri, Am-
edad, Bahia,
ora, Beirut,
Boma, Bom-
Bridgetown,
ro, Calcutta,
e, Ceylon,
Cotté, Co-
Danzica,
Dortmund,
rianopolis,
via, Gedda,
ngaw, Gon-
Havre, Ho-
Fata, Kiel,
me, Liava,
e, Locarno,
Managua,
Mendoza,
Monterey,
ocante un
e, Oporto,
etragrado,
orto Sald,
lito, Ra-
sterdam,
a Franci-
a José di
Salvador,
dici, San
Bernievo,
Stoccol-
nto, Tiro-
Valona,
Zurigo

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'...

USCITA	ENTRATA

AVVERTENZE

Si raccomanda a coloro che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue :

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggio, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non tralasciare di portar seco oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolari), che giustifichino lo loro andata nel paese indicato nel passaporto stesso, o il transito dal paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all' Ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli Ispettori o ai Corrispondenti del Commissariato stesso,

ESTERO

ciato d'Italia.
ne Italiana.
34
e, t
ci.
ciato d'Italia.
ne d'Italia.
e d'Italia.
e d'Italia.

Algeri, Am-
grad, Bahia,
ria, Beirut,
Boma, Bom-
Bridgetown,
ro, Calcutta,
o, Cexigoe,
Carfa, Co-
n, Dacca,
Dortmund,
erianopolis,
sta, Gedda,
gow, Gon-
Havia, Ho-
Eora, Kiel,
ma, Lioba,
s, Locarno,
Managua,
Manilva,
Monterey,
wcastle on
e, Oporto,
stragudo,
Porto Said,
Quip, Ra-
otterdam,
n, Franchi-
n, Iste di
Salvador,
ider, San
Berajevo,
Stoccol-
mo, Tre-
Valona
Zurigo

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

- Parigi (Francia) *Presso la R. Ambasciata d'Italia.*
- Berna (Svizzera) *Presso la R. Legazione Italiana.*
- Berlino (Germania) *Schönelberger Ufer, 39*
- Colonia (Germania) *Livman Beckstrasse, 1*
- New York (S. U. America) *20, East 22nd Street.*
- Washington (S. U. America) *Presso la R. Ambasciata d'Italia.*
- Buenos Ayres (Argentina) *Presso la R. Legazione d'Italia.*
- Montreal (Canada) *Presso il R. Consolato d'Italia.*
- Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile) *Presso il R. Consolato d'Italia.*

REGI UFFICI CONSOLARI

- Abu, Adana, Adalla, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Am-
 stergo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia,
 Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut,
 Bello Horizonte, Bender Bouchire, Berlino, Biseria, Bogota, Boma, Bom-
 bay, Bona, Bordeaux, Boston, Brasilia, Breslavia, Briga, Bridgetown,
 Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cayenna, Cairo, Calcutta,
 Canea, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cezigne,
 Chambéry, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Curitiba, Corfù, Co-
 stantinopoli, Cristiania, Curação, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica,
 Dar-es-Salam, Dedegatch, Denver, Diogo, Sines, Dijon, Dorumund,
 Dresda, Dublin, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli,
 Fort de France, Francoforte s/M, Frostown, Funchal, Galatz, Godea,
 Godegodiwa, Gerusalemme, Giannina, Gildertia, Ginevra, Glasgow, Gon-
 dor, Gotemburgo, Gizezqui, Gustemala, Hankow, Harrar, Havre, Ho-
 kong, Hongkong, Hanoj, Innsbruck, Johannesburg, Jute de Fora, Kiel,
 Kiev, Klagman, Kaba, Königsberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione,
 Lipoli, Lisbona, Liverpool, Londra, Lusanna, Lourenço Marques, Lucerna,
 Luquon, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malaga, Malta, Managua,
 Manisa, Manila, Mannheim, Maracallo, Messina, Melbourne, Meridico,
 Monaco, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Montevideo,
 Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nahrabi, Nancy, Newcaasin on
 Tene, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Opatow,
 Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasse, Pernambuco, Pietragoda,
 Pisco, Poin + Pize, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Sald,
 Porto Stanley, Praga, Presburgo, Pterced, Ponto Caballo, Quid, Ra-
 gona, Raugon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam,
 Saabraden, Saigon, Saint Denis, Salomica, San Domingo, San Francis-
 co de California, San Gallo, San Giovanni di Paria, San José di
 Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador,
 San Sebastiano, Santa Croci di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San
 Thomas, Santiago, Santos, Scurari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo,
 Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Sotimus, Soccarda, Socca-
 mo, Sitta, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tulle, Talanz, Toronto, Tro-
 ssonda, Tunita, Tripoli di Siria, Tunisi, Uakab, Valencia, Valpara-
 isic, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zuerico.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Siculo-Americana - Trans-
atlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perché se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basti servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 335 E - 149th St. New York - 908 a 910 So. Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, emesso dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 21, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorché portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, né garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA

1870

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesso volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Consolo italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

152
Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

3 - JAN 1902
PASSAPORTO. ~~508~~

rilasciato a Campanelli Anna
figlio di Giovanni
e di Di Piero Sibrona
nato a Castelfrento Prov. di Chieti
il otto Maggio 1902 -
residente a id Prov. di id
Stato civile Contadino
Professione Contadino
Sa leggere Si Sa scrivere Si
Posizione di leva id
Paese di Basiglio
destinazione Stato Argentino
Stato Argentino
Stato Argentino
(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Il presente passaporto è
valido a Campitelli Anna
di Giovanni, e valido per
la destinazione di
S. Paulo (Brasile)
(Pop. Argentina)
Lucreno 19-11-922

C3 LUNA
IL SOTTOPREFETTO
FONDO PER L'EMIGRAZIONE
000191

Vidimazioni delle Autorità estere.

Il presente passaporto è
valido a Campitelli Anna e valido
per la destinazione di
Rio Janeiro (Brasile)
Lucreno 30-11-922-

E3 LUNA
IL SOTTOPREFETTO
FONDO PER L'EMIGRAZIONE
000191

8516
VISTO

Recebi Liras -52- Papet

NAPOLIS, 18 DEZ 1922

BRASIL
4000 R\$C
M. Maluza
Lucreno



CONNOTATI
 Altezza m. 1,59
 Capelli giunti
 Occhi Castani
 Naso retto
 Bocca giunta
 Capelli Castani
 Barba ---
 Baffi ---
 Colorito ruivo
 Corporatura sella
 Segni particolari ---

Firma del titolare Campitelli Anna
 Visto e autorizzato dalla fotografia e della firma
11 Commissario Prefett.



Passaporto rilasciato
 dalla R. St. di Ancona
 N° del Passaporto 1300
 N° del Registro corrispondente 1
 Data del rilascio 17-11-22
 in St. di Ancona
 Commissione Provinciale

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

COGNOME E NOME	ETA'	LUGGO DI NASCITA	ANNOZZIONI

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. St. di Ancona
 N. del Pass.to 1300 N. del Reg. corrisp.te 1
 Data del rilascio 17-11-22
 Titolare del Pass.to Campitelli Anna
 Professione Contadina
 Comune di nascita Castel Frontone
 Data di nascita 8-9-1902
 N. dei minorenni partiti ---
 col titolare ---
 Paese per quale fu rilasciato il passaporto ---
 Località ---
 Stato ---

La presente cedula deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

ENZE

che emigrano
terra, quanto

di mettersi in
nel Paese estero
dove devono
consolare, sul
re, se lo procu-
proposito non
di P. S. che ha
ma anche agli
gli emigranti.
di portar seco
e tutti quegli al-
contratti di lavoro
no lo loro andata
passaporto stesso,
pel quale devono
qualsiasi evenienza
consolare italiano
ra, al Commissa-
grazione e, laddove
o ai Corrispondenti
esso.

L'ESTERO

sciata d'Italia.
zione Italiana.
i. 34
ase, 1
rech.
sciata d'Italia.
ione d'Italia.
ato d'Italia.
ato d'Italia.

Algeri, Am
Bagdad, Bahia,
Cavia, Beirut,
Boma, Bom-
Bridgetown,
Cairo, Calcutta,
Canton, Cettigne,
Cora, Cortá, Co-
Coto, Danzica,
Dortmund,
Horsinopolis,
Iatz, Gedda,
Lugow, Gon-
Havre, Ho-
Pora, Kiel,
Lima, Lione,
es, Locarno,
Managua,
e, Mendoza,
Monterey,
ewcastle on
es, Oporto,
Petrogrado,
Porto Said,
Quito, Ra-
Rotterdam,
San Franci-
San José di
Salvador,
ander, San
Serajevo,
Stoccol-
ma, Tre-
Valona
Zurigo

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'In-

USCITA	ENTRATA

AVVERTENZE

Si raccomanda a coloro che emigrano a traverso le frontiere di terra, quanto segue:

1°) Accertarsi, prima di mettersi in viaggio, se, per entrare nel Paese estero dove sono diretti o per dove devono passare, occorra il visto consolare, sul loro passaporto. Se occorre, se lo procurino, chiedendo notizie in proposito non solo alla stessa autorità di P. S. che ha rilasciato il passaporto, ma anche agli Uffici di assistenza per gli emigranti.

2°) Non tralasciare di portar seco oltre il passaporto, anche tutti quegli altri documenti (specie contratti di lavoro regolari), che giustifichino lo loro andata nel paese indicato nel passaporto stesso, o il transito dal paese pel quale devono passare.

3°) Per ogni e qualsiasi evenienza rivolgersi all'Ufficio Consolare italiano più vicino o, per lettera, al Commissariato Generale dell'emigrazione e, laddove esistano, agli Ispettori o ai Corrispondenti del Commissariato stesso.

L'ESTERO

riasciata d'Italia.
zione Italiana.

7. 34

1888, 1

1888.

riasciata d'Italia.

zione d'Italia.

ato d'Italia.

ato d'Italia.

ato d'Italia.

a, Algeri, Am

Bagdad, Bahia,

Baravia, Beirut,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Bombay, Boma,

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

L'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schöuberger Ufer, 34</i>
Colonia (Germania)	<i>Hermann Beckstrasse, 1</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 42 nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Ayres (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aten, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Am
 Ergo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia,
 Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut,
 B'Ho Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Bueria, Bogotà, Boma, Rom-
 boy, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown,
 Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Calta, Calenna, Cairo, Calcutta,
 Cansa, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne,
 Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Co-
 nstantinopoli, Costanza, Cuzco, Cuztila, Dakar, Danzico, Danzica,
 Dar-es-Salam, Dedegatchi, Denver, Diego, Suez, Dijon, Dorimund,
 Dresda, Dublin, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Finne, Florianopoli,
 Fort de France, Francforte s/M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda,
 Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gon-
 nar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harrat, Havre, Kiel,
 Kiew, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione,
 Lippis, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno,
 Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malago, Malta, Managua,
 Manao, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza,
 Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Montevideo,
 Montevideo, Montreal, Mosca, Mostul, Nairobi, Nancy, Newcastle on
 Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto,
 Panama, Para, Paramaribo, Parigi, Patrasco, Perzambuco, Pietzegrado,
 Pines, Pointa Pitre, Porto Alegre, Post Lusia, Porto Principe, Porto Said,
 Porto Stanley, Praga, Presburgo, Prixrend, Puerto Cabello, Quito, Ra-
 gusa, Raogoon, Reims, Ribeira, Prens, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam,
 Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonico, San Domingo, San Fran-
 sco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San Jose di
 Costarica, San Jose di Cuente, San Marino, San Paolo, San Salvador,
 San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fe, Santander, San
 Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo,
 Sfax, Shanghai, Singapore, Sibirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stocol-
 ma, Suss, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Tra-
 visonda, Trinità, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valenza, Valosa,
 Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i vostri vaglia al porto di Napoli e Genova fatevi pagare dai vostri ispettori di emigrazione.

Ricordatevi però che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi dei vaglia garantiti del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i suoi vaglia. Spedendo i risparmi col vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

ALL' EMIGRANTE.

735

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunita
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L. it. 180.000.000 interamente versato

N° 07702

UFFICIO EMIGRAZIONE DI NAPOLI

N. 129

Biglietto d'Imbarco per N.º

Posti di 3ª Classe

col Vapore di bandiera italiana

che partirà da Napoli il

18 DIC 1922

per

SANTOS

toccando di scalo i Porti di

DAKAR 1/2 ALTRI SCALI RIO JANEIRO • SANTOS

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 15 1/2 (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
M. Nardo Antonis	23	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
NOLO PROVVISORIO			
TOTALE		1	1

Nolo di passaggio L. it. 1.950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 1 posti a L. it. 1.950 . Totale L. it. 1.950

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L. it. _____ per posto " " _____

Rimane a pagarsi a Napoli . . . L. it. _____

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunita FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

NAPOLI, li 18 DIC 1922

210

H. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37, N. 1 — Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque sino alle medesime connesse o che insorgono in occasione dell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni per il medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi iscritti in matricola, e dalle compagnie di navigazione, sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. — I giudizi avanti l' Ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità locali, e alla pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest' ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. - Art. 41. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minorenni è legalmente affidato, e nel caso di biglietti prepagati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 42. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' Ispettore non è valida, finchè non sia da lui approvata. - Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per iscopo la cessione dei diritti che possano competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 63. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell' Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. — Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). — Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 5 non compiuti pagano un quarto di posto; da 5 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. — Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. — La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno — La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA A, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana.				TABELLA A bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.				TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.				TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.																					
GIORNI della settimana	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settimanale	GIORNI della settimana	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei generi alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settimanale										
				L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.						L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.											
Lunedì	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufafino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a)	Gr.	500	500	500	500	500	500	500	3.500	Lunedì	Minestrone di riso alla lombarda - Stufafino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a)	Gr.	500	500	500	500	500	500	3.500									
Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata.	Carne di bue fresca (b, d, e) - Carne in conserva (c) - Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	300	150	150	300	150	300	1.350	0.400	Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Acciughe con patate di cipolle e patate.	Carne in conserva (c) - Pasta di buona qualità di puro grano duro (f)	300	150	150	300	150	300	1.350	0.400										
Mercoledì	Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'aglio olio e acciughe - Tonno con insalata di cipolle e patate.	Riso italiano di buona qualità - Baccalà - Tonno all'olio	80	80	100	80	80	80	0.240	0.200	0.120	0.080	0.120	0.080	0.120	0.080	0.120	0.080	0.120	0.080	0.120	0.080										
Giovedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con patate.	Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura.	Formaggio grattug. (g)	25	25	25	25	25	25	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080										
Venerdì	Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e lenticchie al magro - Acciughe con insalata di fagioli e cipolle.	Aceto di vino - Lardo - Fagioli	10	10	10	10	10	10	0.060	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080	0.100	0.080										
Sabato	Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Tonno e un uovo sodo con insalata di patate e cipolle.	Lenticchie - Piselli secchi - Cipolle	30	30	30	30	30	30	0.090	0.090	0.300	Sabato	Risoe patate in brodo - Carne lessa con lenticchie.	Pasta e fagioli - Un uovo sodo ed acciughe con cipolle o insalata di verd. fresca.	Lardo - Fagioli - Ceci - Lenticchie - Piselli secchi - Cipolle	30	30	30	30	30	30	0.090	0.090	0.300								
Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata.	Patate mondiate - Conserva di pomodoro, di buona qualità - Sale - Pepe - Caffè di buona qualità (h) - Zucchero - Vino italiano (a 12) Litri	100	100	50	100	100	100	0.550	0.090	0.105	0.00175	0.105	0.140	3.5	Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte.	Pasta e patate in brodo - Carne lessa con fagioli in umido.	Patate mondiate - Conserva di pomodoro di buona qualità - Sale - Pepe - Caffè (i) - Zucchero - Vino italiano (a 12) Litri	100	100	100	100	50	50	0.500	0.065	0.105	0.00175	0.105	0.140	3.5

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. — Art. 1. — Il biglietto di andata e ritorno è vaievole per un anno dalla data in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2. — L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli dei passeggeri. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3. — E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nel bagaglio materie esplosive od infiammabili. Nel caso d' infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall' infrazione di tali prescrizioni.

N. B. — I passeggeri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

Castel pendano

722

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Anonima
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 180.000.000 Interamente versato



N° 07974

UFFICIO EMIGRAZIONE DI NAPOLI

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana
che partirà da Napoli il

DUCA degli ABRUZZI
18 DIC 1922

Stazza della Pompanera 4371
velocità alle prove miglia 17,44 all'ora

per RIO J. J. J. J. J.

toccando di scalo i Porti di DAKAR E/O ALTRI SCALI

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 14 1/2 (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME	Età	Cuccette	Razioni
1. <i>Pierson Antonina</i>	42	1	1
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
TOTALE		1	1

NOLO PROVVISORIO

Nolo di passaggio L.it. 1950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. 1 posti a L.it. 1950 . Totale L.it. 1950.

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. _____ per posto " " _____

Rimane a pagarsi a Napoli L.it. _____

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunita FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

NAPOLI, li 6 DIC 1922 192

216

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

CAPO V. - TESTO UNICO, LEGGE SULL' EMIGRAZIONE

Art. 37. N. 1 - Le controversie fra emigranti transoceanici e vettori e loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto e dagli atti preliminari di esse e comunque siano alle medesime connesse o che insorgano nell'applicazione delle leggi sull' Emigrazione, e le azioni per medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti e dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatrianti su piroscafi iscritti nel patente di vettore e muniti di licenza consolare, sono devolute alla giurisdizione degli ispettori dell' Emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore.

Art. 40. - I giudizi avanti l' ispettore dell' Emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' Emigrazione, ai Regi Commissari di cui all' Art. 7, ai Prefetti, ai Sindaci, ai Sottoprefetti, alle autorità di pubblica sicurezza, ai Regi Uffici Diplomatici e Consolari, ai Comitati mandamentali e Comunali per l' Emigrazione e alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' Emigrazione. Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, e a voce. In quest'ultimo caso deve tosto essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento. - Art. 41. - Le azioni accennate nel precedente Art. 37, N. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio e doveva iniziarsi il viaggio di andata o nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia. Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minorenni è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario. - Art. 43. - Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' ispettore non è valida, finché non sia da lui approvata. - Art. 44. - Ogni patto che derogare alla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente legge e avente per scopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto. - Art. 62. - Tutte le carte e gli atti relativi ai procedimenti avanti gli ispettori dell' Emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

COMPUTO DEI POSTI. - Art. 74 del Regolamento sull' emigrazione (lettera e). - Ragazzi fino ad 1 anno non compiuto gratis; da 1 anno a 6 non compiuti pagano un quarto di posto; da 6 anni a 10 non compiuti pagano mezzo posto; da 10 anni in avanti pagano posto intero.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE. - Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911. - La Tabella A sarà applicata quando a bordo siano in prevalenza Emigranti delle provenienze meridionali del Regno - La Tabella B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

TABELLA A, indicante la composizione di pasti nei diversi giorni della settimana.				TABELLA A bis indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.							TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana.				TABELLA B bis, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti.										
GIORNI della settimana	Collazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei Generi Alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settimanale	Giorni della settimana	Collazione	1° PASTO	2° PASTO	ELENCO dei generi alimentari	Giorni della settimana							Quantità totale settimanale
					L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.							L.	M.	M.	G.	V.	S.	D.	
Lunedì	Caffè e pane ovvero caffè e biscotto (tutti i giorni della settimana)	Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufalino di carne con patate.	Carne lessa con sottaceti.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a) Gr.	500	500	500	500	500	500	500	3.500	Lunedì	Caffè e pane ovvero caffè e biscotto (tutti i giorni della settimana)	Minestrone di riso alla lombarda - Stufalino di carne con patate.	Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti o insalata verde.	Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a) Gr.	500	500	500	500	500	500	3.500	
Martedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.	Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate.	Carne di bue fresca (b, a, e) in conserva (c) (*) (Eventuale vedi nota 2)	300	150	150	300	150	300	1.500	Martedì	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.		Riso e piselli al magro - Acciughe e pasta di buona qualità di tonno con insalata di cipolle e patate.	Carne di bue fresca (b, a, e) in conserva (c) (*) (Eventuale vedi nota 2)	300	150	150	300	150	300	1.500		
Mercoledì		Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie.	Pasta all'aglio olio e acciughe - Tonno con insalata di cipolle e patate.	Riso italiano di buona qualità	80	80	80	80	80	80	0.840	Mercoledì	Minestrone alla genovese - Carne o stoccolfo in umido con patate.		Pasta o riso in brodo con verdura - Carne lessa con lenticchie.	Riso italiano di buona qualità	80	80	100	80	80	80	0.840		
Giovedì		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con patate.	Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura.	Baccalà	100	100	100	100	100	100	0.900	Giovedì	Risotto pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con piselli.		Pasta o riso al magro in bianco con patate e cipolle in insalata.	Baccalà	100	100	100	100	100	100	0.900		
Venerdì		Pasta all'acciuga - Baccalà in umido con patate.	Pasta e lenticchie al magro - Acciughe con insalata di fagioli e cipolle.	Tonno all'olio	40	40	40	40	40	40	0.180	Venerdì	Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli di fagioli e cipolle al zimino.		Pasta e ceci - Tonno all'olio con insalata di fagioli e cipolle.	Aceto di vino	15	15	15	15	15	0.075			
Sabato		Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate.	Riso e piselli al magro - Tonno e un uovo sodo con insalata di patate e cipolle.	Lenticchie	50	50	50	50	50	50	0.100	Sabato	Riso e patate in brodo - Carne lessa con lenticchie.		Pasta e fagioli - Un uovo sodo ed acciughe con cipolle o insalata di verd. fresca.	Lardo	20	20	20	20	20	0.120			
Domenica		Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con piselli.	Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata.	Cipolle	100	50	50	50	50	50	0.380	Domenica	Pasta asciutta al sugo - Carne a ragu con cipolle cotte.		Pasta e patate in brodo - Carne lessa con fagioli in umido.	Patate mondiate.	100	100	100	100	50	50	0.500		
			In uno dei pasti della settimana sarà consentito l'uso della carne in conserva invece di carne fresca.		Conserva di pomodoro, di buona qualità	15	15	15	15	15	15	0.090							Conserva di pomodoro di buona qualità	15	15	15	15	15	0.090
				Sale	15	15	15	15	15	15	0.105							Sale	15	15	15	15	15	0.105	
				Pepe	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	0.00175							Pepe	1/4	1/4	1/4	1/4	1/4	0.00175	
				Caffè di buona qualità (h)	15	15	15	15	15	15	0.105							Caffè (h)	15	15	15	15	15	0.105	
				Zucchero	30	30	30	30	30	30	0.140							Zucchero	30	30	30	30	30	0.140	
				Vino italiano (a 12) Litri	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	3.5							Vino italiano (a 12) Litri	0.5	0.5	0.5	0.5	0.5	3.5	
				Uova (i)	1	1	1	1	1	1	1							Uova (i)	1	1	1	1	1	1	

CONDIZIONI DI PASSAGGIO. - Art. 1 - Il biglietto di andata e ritorno è valido per un anno dal giorno in cui fu rilasciato, esso non è cedibile. Non effettuandosi il ritorno nel tempo stabilito per qualsiasi causa, il passeggero non ha diritto ad alcun rimborso.

Art. 2 - L'amministrazione in nessun caso risponde per oggetti di valore contenuti nei bagagli del passeggero. Questi possono essere consegnati in deposito al capitano, in conformità al regolamento di bordo.

Art. 3 - E' severamente proibito ai passeggeri di trasportare nei bagagli materie esplodenti ed infiammabili. Nel caso d'infrazione il Capitano è autorizzato a sequestrarle e distruggerle, senza che il passeggero abbia diritto ad alcun risarcimento. Il passeggero, inoltre sarà tenuto responsabile delle conseguenze che potessero derivare dall'infrazione di tali prescrizioni.

N. B. - I passeggeri che non si presenteranno all' Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza, potranno essere rifiutati all' imbarco.

ALL' EMIGRANTE.

723

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Società Riunite
FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO

Società Anonima - Sede in Genova
Capitale Sociale L.it. 180.000.000 interamente versato

N° 07703



UFFICIO EMIGRAZIONE DI NAPOLI

N. 127

Biglietto d'Imbarco per N.° 1 Posti di 3^a Classe

col Vapore di bandiera italiana

DUCA degli ABRUZZI

Stazza netta Tonnellate 4577

Velocità alle prove miglia 17,44 all'ora

che partirà da Napoli il

18 DIC 1922

per SANTOS

toccando di scalo i Porti di

DAKAR % ALTRI SCALI RIO JANEIRO e SANTOS

DURATA DEL VIAGGIO GIORNI 15 1/2 (comprese le fermate nei porti di scalo)

COGNOME E NOME		Età	Cuccette	Razioni
1	Campitelli Anna	20	1	1
2				
3				
4				
5				
6				
7				
NOLO PROVVISORIO				
TOTALE			1	1

Nolo di passaggio L.it. 1.950 per ogni posto commerciale.

Il presente biglietto dà diritto all'imbarco gratuito di 100 Kg. di bagaglio, purchè non superi il volume di mezzo metro cubo, ad ogni posto commerciale. L'eccedenza bagaglio è tassata in base alla tariffa approvata dal R. Commissariato.

DISTINTA

N. posti a L.it. 1.950 . . . Totale L.it. 1.950

Acconto pagato al Rappresentante in ragione di L.it. . . . per posto " " . . .

Rimane a pagarsi a Napoli . . . L.it. . . .

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA
Società riunite FLORIO, RUBATTINO & LLOYD ITALIANO
UFFICIO EMIGRAZIONE
L'Incaricato

NAPOLI, li 18 DIC 1922

18 DIC 1922

216

R. B. - I passeggeri che non si presenteranno all'Ufficio Emigrazione della Compagnia la vigilia della partenza potrà essere loro rifiutato l'imbarco.

— *Attestado* —

Attesto sob fé de meu cargo que o
Senhor Pedro Dipiero é proprietário da
Fazenda denominada "Figueira" situada
nesto município.

Itatinga, 9 de Março de 1923
Pedro Dipiero
De féij e pag. 

Reconheço a _____ firma
supra _____ dou fé.
S. João de Itatinga, 9 de março de 1923.
Em test. _____ da verd.
Tabellião pela lei.

Mario de Lima Gutierrez



PARA DO TAB. DE GABRIEL DE VEIGA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 42-A

dg

Atestado

Attesto que Antonio Ricardo e' meu
colono em propriedade minha denominada
"Fazenda da Figueira" situada neste municipio,
desde de sua chegada da Italia em 6 de janeiro
de 1923.

Itatinga 8 de marzo de 1923

Pedro de Piero

Reconheço _____ firma
supr _____ doo p.
S. João de Itatinga _____ de 1923
Em test. _____ da verd.
Tabellião pela lei.



Mario de Lima Gutierrez



P-42 'OLEN' S' VIM - OI'VA S'
PIRA 'E' TIRADO 'O' DE 'O' VINDA
PIRA do TAB. DO GABRIEL de VEIGA
S. PAULO - RUA S. BENTO, 28-A

N.º 92

O requerente Di Nardo Antonio e sua familia não passaram pela Hospedaria de Immigrantes, nem se contractaram por intermedio da Agencia Official de Collocação deste Departamento.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 27 de Março de 1923

Thurston
Director.

Thurston a 28/3/23

Indefinido.

C. Costa
Director int.

2.4.23.